

REPORT ON THE DISASTER RELIEF FUND 2017-18

INTRODUCTION

This report gives an account of the operation of the Disaster Relief Fund in 2017-18.

DISASTER RELIEF FUND

2. The Disaster Relief Fund (the Fund) was established on 1 December 1993 by a resolution made by the Legislative Council (LegCo) under section 29 of the Public Finance Ordinance (PFO). It provides a ready mechanism for Hong Kong to respond swiftly to international appeals for humanitarian aid in relief of disasters that occur outside Hong Kong. The Fund is topped up by the Government of Hong Kong Special Administrative Region (the HKSAR Government) at the start of each financial year and, as necessary, during the financial year, depending on calls for relief and the size of the Fund balance and commitments.

3. As in the case of other funds set up under PFO, the Financial Secretary has been designated as the administrator of the Fund. The Financial Secretary has further delegated the power of administering the Fund to Director of Administration, including the authority to approve each individual disbursement of \$8 million or below. The LegCo Finance Committee's consent is required for each disbursement exceeding \$8 million. The Fund is audited by the Audit Commission annually and the audited accounts are submitted to LegCo for information¹.

4. All grants from the Fund are made on the advice of the Disaster Relief Fund Advisory Committee (the Committee). Established on 1 February 1994, the Committee is chaired by the Chief Secretary for Administration and made up of both official and non-official members. Its purview includes providing advice on the policy and practices regarding the disbursement of funds for disaster relief and the size of grants made to specific recipients, and monitoring the use of grants. The membership of the Committee in 2017-18 is at **Annex A**.

¹ The Director of Audit submits a report on the accounts of the HKSAR Government to LegCo around November every year. The accounts of the Disaster Relief Fund are included in that report.

OPERATION OF THE FUND

Guidelines and Conditions for Approving Grants

5. To enable consistently fair and objective assessment to be made on funding applications, the Committee has devised a set of guidelines and conditions for approving grants. These guidelines and conditions are at **Annex B**. In 2017-18, the Committee reviewed the “Pilot Scheme on Non-tangible Relief Support” and decided to regularise such support and to further expand the funding scope, allowing provision of grants for non-tangible relief support, such as providing essential psychological counselling or social support during the course of emergency relief.

6. During the implementation of the “Pilot Scheme on Non-tangible Relief Support” (from 1 January 2016 to 31 December 2017), the Committee received and approved one funding application for a non-tangible relief programme for earthquake victims in Ecuador. With a grant of \$1.50 million to set up “child-friendly spaces” in the earthquake-affected area in Ecuador, the organisation concerned successfully provided psychosocial and social support to children and adolescents through activities, and relieved their post-disaster stress. The review also revealed that the programme could effectively protect the safety of children and adolescents in the disaster area, and proved the merit of providing emergency social support during the disaster relief stage.

Monitoring the Use of Grants

7. The Committee has adopted the following measures to monitor the use of grants –

- (a) the relief organisation is required to lay down a relief schedule setting out, among others, the commencement and completion dates of a programme, and report to the Secretariat the critical programme milestones within one month from the respective scheduled date;
- (b) if the relief organisation has made specific minor variations to an approved relief programme with its delegated authority, it is required to notify the Committee within one month from the

effective date of the variations;

- (c) save for the aforementioned minor variations, should there be signs of deviation from the approved targets (such as the schedule, relief location and type of relief items), the relief organisation is required to obtain prior approval from the Committee;
- (d) the relief organisation is required to obtain at least three quotations in each procurement exercise to ensure that the procurement of relief materials with the grants is conducted in a fair and open manner;
- (e) the relief organisation is required to display prominently the message that the relief materials are “Funded by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region” or “Funded by the Disaster Relief Fund, Government of the Hong Kong Special Administrative Region”, and provide photographs in the evaluation report as proof of compliance with this requirement; and
- (f) the relief organisation is required to submit an evaluation report and an audited account within six months upon completion of the relief programme. The evaluation report submitted should give an overall assessment of the targets of the programme including the number of beneficiaries and the time needed for delivery of emergency relief.

Publicity of the Fund

8. The Committee has all along issued press releases and annual reports of the Fund, and set up a website to publicise the Fund and its operation. To further enhance the public’s understanding and support, the Committee conducted a comprehensive review on the publicity channels of the Fund in 2017-18 and unanimously agreed to, as far as there is no operational or resource implication for relief work, adopt the following means to enable the public to have a better understanding of the relief programmes sponsored by the Fund and the disasters, as well as empathy for the feelings of the victims –

- (a) including photos of the relief programmes sponsored by the Fund in the annual report and website of the Fund; and

- (b) uploading the feedback of the victims collected during return visits to disaster areas by the relief organisations to the website of the Fund.

GRANTS AND MONITORING IN 2017-18

The Processing of Grant Applications

9. In 2017-18, 27 funding applications (22 in 2016-17) were received from relief organisations. Among them, 23 (20 in 2016-17) were approved, one (two in 2016-17) was rejected and three were withdrawn by the relief organisations. In the reporting period, grants totalling \$64.28 million (\$54.44 million in 2016-17) were approved for nine relief organisations (eight in 2016-17) to conduct relief programmes and the number of beneficiaries was estimated to be around 540 000 (around 480 000 in 2016-17). The nine organisations which successfully applied for funding were Amity Foundation, Hong Kong (four cases), Oxfam Hong Kong (four cases), World Vision Hong Kong (four cases), Adventist Development and Relief Agency, China (three cases), Plan International Hong Kong (three cases), Habitat for Humanity Hong Kong (two cases), CEDAR Fund (one case), Hong Kong Red Cross (one case), and Save the Children Hong Kong (one case).

10. A summary of the relief programmes with grants approved is as follows –

| <u>Relief programmes for</u> | <u>Grants approved</u> |
|--|------------------------|
| * drought victims in Ethiopia and Somalia (four cases) | \$18.58 million |
| * cyclone victims in Bangladesh (one case) | \$1.91 million |
| * flood victims in Sri Lanka (four cases) | \$9.79 million |
| * flood victims in the Mainland of China (six cases) | \$11.77 million |
| * flood victims in India (five cases) | \$14.76 million |
| * flood victims in Bangladesh and Nepal (two cases) | \$6.27 million |
| * cyclone victims in the Philippines (one case) | \$1.20 million |

Of the programmes approved, 73.91% (17 cases) were for the relief of flood victims, including two applications submitted under the Fast-track Mechanism

for Funding Applications for providing relief to flood victims in the Mainland of China; 17.39% (4 cases) for drought victims; and 8.70% (2 cases) for cyclone victims. Besides, of the grants approved, 52.78% (\$33.93 million) were used for relief programmes in Asia (apart from the Mainland of China), 28.91% (\$18.58 million) for programmes in Africa and the remaining 18.31% (\$11.77 million) for programmes in the Mainland of China. A list of programmes with approved grants, related photographs and statistics are at **Annex C**.

Application Processing Time

11. Grants are made from the Fund to provide swift response to international appeals for humanitarian aid for relief to disasters that occur outside Hong Kong. From receipt of full information from the applicant to giving notification of the result, the time for processing an application by the Secretariat of the Committee (the Secretariat) is targeted at within 12 working days. In 2017-18, all applications were processed within the target timeline. Apart from the two applications submitted under the Fast Track Mechanism which were processed within one to two days, the average processing time of the remaining 22 applications from relief organisations was six working days.

Monitoring the Use of Grants

Processing Applications for Programme Variations

12. From receipt of full information from the applicant to giving notification of the result, the processing time is targeted at within eight working days for a major variation application and within three working days for a minor variation application. In 2017-18, apart from 13 notifications of minor variations effected by relief organisations themselves under their delegated authority, the Committee received four major variation and 19 minor variation applications. All such applications were processed within the target time. The average processing time of the four major variation applications was five working days, while that for the 19 minor variation applications was one working day. Since the designated purpose of the grant remained unchanged and the variations were justifiable, all such applications were approved. Of the 13 minor variation cases handled by relief organisations under delegated authority, none exceeded the 20% variation limit.

Evaluation Reports and Audited Accounts from Grant Recipients

13. The Secretariat received and examined a total of 19 evaluation reports with their audited accounts due for submission in 2017-18 (including 11 reports in respect of grants approved in 2016-17), and then submitted them to the Committee for information. All these reports were accepted for having met the prescribed targets² as follows –

- (a) Use of grants – all grants were used for the approved purposes and in compliance with the condition that not more than 5% of an individual grant should be used to cover overheads or other administrative costs. Among the 19 completed relief programmes, 14 recorded a balance of unused grants totalling about \$0.65 million³ which was returned to the Fund;
- (b) Number of beneficiaries – all programmes achieved the target number of beneficiaries². These 19 relief programmes in aggregate provided emergency relief to some 390 000 disaster victims. One of the relief programmes provided psychosocial and social support to children and adolescents by setting up “child-friendly spaces”. For the remaining programmes, the relief items received by the beneficiaries included food (such as rice, cooking oil, beans, seasonings and biscuits), blankets/quilts, floor mats/sleeping mats, mosquito nets, cooking utensils, water tanks/containers, lighting tools, water filters, water purification tablets/solution, hygiene items, household items, clothing, tarpaulins/tents and temporary shelter materials and tools; and
- (c) Timely completion of the programme – all relief programmes were delivered according to the approved schedules⁴.

These reports are also subject to review by the Audit Commission during the annual audit of the Fund.

² Including the targets prescribed in the guidelines and conditions for the approved grants which were subsequently revised according to the prevailing mechanism due to changes in circumstances.

³ There was a refund of HK\$125,218.83 from Adventist Development and Relief Agency, China for the relief programme for cyclone victims in Bangladesh. As the relevant evaluation report and audited account were submitted in the last financial year in January 2017, this relief programme is not included in the 19 relief programmes mentioned above.

⁴ Including revised targets subsequently approved.

14. With regard to programmes approved in 2017-18 with evaluation reports and audited accounts due for submission in 2018-19, the Secretariat will closely monitor the situation and thoroughly examine the relevant documents on receipt before submitting them to the Committee for information. The outcome of such examination will be stated in the next annual report of the Fund.

GRANTS APPROVED SINCE ESTABLISHMENT OF THE FUND

Summary

15. From the establishment of the Fund to 31 March 2018, the Committee received a cumulative total of 483 applications by relief organisations for grants from the Fund. Among them, 398 applications for grants amounting to \$957.34 million were approved, representing a success rate of 82.4%. For the remaining 85 applications, 61 (12.63%) were rejected for non-compliance with the guidelines for grants and 24 (4.97%) withdrawn by the relief organisations. In addition, 22 grants amounting to \$994.82 million were made to governments outside Hong Kong. Altogether, 18 relief organisations and nine governments/authorities have received grants totalling \$1,952.16 million from the Fund. The beneficiaries were mostly victims of floods, earthquakes/tsunamis, typhoons/cyclones/hurricanes and droughts/famines. Relevant information and statistics are set out in the ensuing paragraphs.

Distribution of Grants by Recipient

16. Among the 18 relief organisations, the top five recipients of the Fund, namely, World Vision Hong Kong, The Salvation Army, Oxfam Hong Kong, Hong Kong Red Cross and Amity Foundation, Hong Kong, received grants totalling \$761.44 million, accounting for 39% of the total amount approved. Statistics on distribution of grants by recipient are at **Annex D**.

Distribution of Grants by Beneficiary Country / Geographical Region

17. Since the establishment of the Fund, the beneficiary country/geographical regions in order of accumulative grants disbursed are the Mainland of China, other places in Asia, Africa, Latin America, Oceania and Europe. Statistics on distribution of grants by beneficiary country/region are at **Annex E**.

Distribution of Grants by Nature of Disaster

18. Of the programmes approved on the advice of the Committee, 35.48% (149 cases) were for the relief of flood victims; 31.19% (131 cases) for earthquake/tsunami victims; 13.09% (55 cases) for typhoon/cyclone/hurricane victims; 11.67% (49 cases) for drought/famine victims; 5.48% (23 cases) for snowstorm victims and 3.09% (13 cases) for victims of other disasters. Statistics on distribution of grants by nature of disaster are at **Annex F**.

Disaster Relief Fund Advisory Committee Secretariat

December 2018

Disaster Relief Fund Advisory Committee
Membership in 2017-18
2017-18 年度賑災基金諮詢委員會
成員名單

Chairman 主席

Chief Secretary for Administration
政務司司長

) *ex-officio*
) 當然委任

Members 委員

Executive Council Members 行政會議成員

The Honourable IP Kwok-him, GBM, GBS, JP
葉國謙議員, 大紫荊勳賢, GBS, JP

The Honourable CHENG Yiu-tong, GBM, GBS, JP
鄭耀棠議員, 大紫荊勳賢, GBS, JP
(Up to 30 June 2017)
(至二零一七年六月三十日止)

Dr the Honourable LAM Ching-choi, BBS, JP
林正財議員, BBS, JP
(from 7 July 2017 onwards)
(由二零一七年七月七日起)

Legislative Council Members 立法會成員

Dr the Honourable Helena WONG Pik-wan
黃碧雲議員

The Honourable Kenneth LAU Ip-keung, BBS, MH, JP
劉業強議員, BBS, MH, JP

Other Members 其他成員

Dr TIK Chi-yuen, SBS, JP
狄志遠博士, SBS, JP

Mrs Ann KUNG YEUNG Yun-chi
龔楊恩慈女士

Secretary for Financial Services and the Treasury or
representative
財經事務及庫務局局長或代表

) *ex-officio*
) 當然委任

Secretary for Labour and Welfare or representative
勞工及福利局局長或代表

) *ex-officio*
) 當然委任

Secretary 秘書

Chief Executive Officer (Administration)1
總行政主任(行政)1

**Guidelines for Grants from the Disaster Relief Fund
(March 2016)**

I. Coverage

- (1) Grants should only be made in cases of a specific disaster¹, not an on-going problem².
- (2) Grants should only be made in cases of disasters of such nature and scale that stimulate a response by the international community.
- (3) The relief support should be confined to time-critical response in the emergency context.

II. Assessment of Proposals

- (4) Grants should be made in response to-
 - (a) an appeal made to the international community by a government or a relief organisation for disaster relief aid in the country or locality concerned; or
 - (b) an application submitted by a locally registered relief organisation³ for a disaster relief project being or to be carried out by the organisation. Retroactive funding is not supported.
- (5) The appeal/application should be based on humanitarian grounds. Political considerations will not be taken into account.
- (6) The appeal/application should have received a measure of public support in Hong Kong.
- (7) Any application by a relief organisation should be supported by a proposal outlining the nature and scale of the aid project, the number and type of beneficiaries and the size of grant required.

¹ Including natural disasters and non-natural catastrophes, e.g. explosion of nuclear/chemical facilities and terrorist attacks causing substantial damages and casualties.

² Such as refugee problems, wars or post-disaster rehabilitation/reconstruction.

³ The relief organisation should be a charitable organisation exempted from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance, Cap. 112.

- (8) The relief organisation should have demonstrated a sound track record in providing similar types of disaster relief services and activities.
- (9) The size of the grant should be sufficient to make an impact.
- (10) When there is more than one application of a similar nature and for the same disaster, regard should be given to the likely number of beneficiaries, the promptness with which the relief may be provided and the nature of the relief to be provided.

III. Conditions of Grant

- (11) Individual grants should take the form of one-off cash payments.
- (12) The grant should be given to the government concerned or to a reputable relief organisation in the field.
- (13) Up to 5% of the grant may be used to cover overheads or other administrative costs. The rest should be spent entirely on disaster relief services and activities.
- (14) The government/relief organisation concerned should be required to submit an evaluation report and/or an audited account as appropriate to the Government of the Hong Kong Special Administrative Region on the use of the grant within a specified period.

**DISASTER RELIEF FUND
GRANTS APPROVED IN 2017-18**

**賑災基金
2017-18年度批出款項
1.4.2017 - 31.3.2018**

| | Applicant 申請機構 | Date of Approval 撥款日期 | Beneficiaries 受惠人士 | Nature of Programme 項目內容 | Relief Areas 賑災地區 | Grant Approved 批出款項 (\$million 百萬元) Rounded to two decimal places 約至小數點後兩個位 |
|----|---|----------------------------------|-------------------------------|--|---|--|
| 1 | World Vision Hong Kong 香港世界宣明會 | 13.4.2017 | Drought victims 旱災災民 | Water, jerry cans and water filters 食水、水桶及濾水器 | Somalia 索馬里 | 4.93 |
| 2 | Oxfam Hong Kong 樂施會 | 25.5.2017 | Drought victims 旱災災民 | Water, water treatment and testing products 食水、淨水及測試水質物資 | Ethiopia 埃塞俄比亞 | 7.49 |
| 3 | Amity Foundation, Hong Kong 愛德基金會(香港) | 20.6.2017 | Drought victims 旱災災民 | Water, water treatment products and sanitation kits 食水、淨水物資及衛生包 | Ethiopia 埃塞俄比亞 | 4.64 |
| 4 | Adventist Development and Relief Agency (China) 安澤國際救援協會(中國) | 26.6.2017 | Cyclone victims 風災災民 | Temporary shelter kits 臨時居所包 | Bangladesh 孟加拉 | 1.91 |
| 5 | Adventist Development and Relief Agency (China) 安澤國際救援協會(中國) | 7.7.2017 | Flood victims 水災災民 | Hygiene kits and kitchen kits 衛生包及廚具包 | Sri Lanka 斯里蘭卡 | 1.13 |
| 6 | Save the Children Hong Kong 香港救助兒童會 | 7.7.2017 | Flood victims 水災災民 | Household kits, kitchen kits, infant kits, water tanks and water filters 家庭用品包、廚具包、嬰兒用品包、水缸及濾水器 | Sri Lanka 斯里蘭卡 | 4.44 |
| 7 | World Vision Hong Kong 香港世界宣明會 | 7.7.2017 | Flood victims 水災災民 | Kitchen kits, hygiene kits, disinfection kits, plastic mats, tarpaulins, mosquito nets, jerry cans, water filters and portable solar powered lights 廚具包、衛生包、清潔用品包、膠地墊、防水帆布、蚊帳、水罐、濾水器及便攜太陽能燈 | Sri Lanka 斯里蘭卡 | 3.47 |
| 8 | Amity Foundation, Hong Kong 愛德基金會(香港) | 12.7.2017 | Flood victims 水災災民 | Rice 大米 | The Mainland of China - Guangxi Zhuang Autonomous Region 中國內地 - 廣西壯族自治區 | 0.43 <u>Note</u> <u>註</u> |
| 9 | Oxfam Hong Kong 樂施會 | 31.7.2017 | Flood victims 水災災民 | Hygiene kits, temporary shelters and household kits 衛生包、臨時居所及家庭用品包 | India - Assam and Manipur 印度 - 阿薩姆邦及曼尼普爾邦 | 3.91 |
| 10 | Amity Foundation, Hong Kong 愛德基金會(香港) | 2.8.2017 | Flood victims 水災災民 | Food kits, kitchen kits, bedding items kits and hygiene kits 糧食包、廚具包、寢具包及衛生包 | Sri Lanka 斯里蘭卡 | 0.75 |
| 11 | Plan International Hong Kong 國際培幼會 | 8.8.2017 | Drought victims 旱災災民 | Corn soya blend and vegetable oil 玉米大豆混合粉及食用油 | Ethiopia 埃塞俄比亞 | 1.52 |
| 12 | Oxfam Hong Kong 樂施會 | 15.8.2017 | Flood victims 水災災民 | Rice and cooking oil 大米及食用油 | The Mainland of China - Gansu 中國內地 - 甘肅 | 0.45 <u>Note</u> <u>註</u> |
| 13 | Amity Foundation, Hong Kong 愛德基金會(香港) | 16.8.2017 | Flood victims 水災災民 | Rice, cooking oil and quilts 大米、食用油及棉被 | The Mainland of China - Guangxi Zhuang Autonomous Region and Hunan 中國內地 - 廣西壯族自治區及湖南 | 5.71 |
| 14 | World Vision Hong Kong 香港世界宣明會 | 16.8.2017 | Flood victims 水災災民 | Rice and quilts 大米及棉被 | The Mainland of China - Hunan 中國內地 - 湖南 | 3.52 |
| 15 | Oxfam Hong Kong 樂施會 | 16.8.2017 | Flood victims 水災災民 | Rice and quilts 大米及棉被 | The Mainland of China - Hunan 中國內地 - 湖南 | 0.70 |

| | Applicant 申請機構 | Date of Approval 撥款日期 | Beneficiaries 受惠人士 | Nature of Programme 項目內容 | Relief Areas 賑災地區 | Grant Approved 批出款項 (\$million 百萬元) Rounded to two decimal places 約至小數點後兩個位 |
|---|---|----------------------------------|-------------------------------|--|---|--|
| 16 | Plan International Hong Kong 國際培幼會 | 22.8.2017 | Flood victims 水災災民 | Hygiene kits, water kits and household kits 衛生包、食水包及家庭用品包 | India - Assam 印度 - 阿薩姆邦 | 1.46 |
| 17 | Plan International Hong Kong 國際培幼會 | 29.8.2017 | Flood victims 水災災民 | Hygiene and household kits 衛生及家庭用品包 | The Mainland of China - Shaanxi 中國內地 - 陝西 | 0.96 |
| 18 | World Vision Hong Kong 香港世界宣明會 | 14.9.2017 | Flood victims 水災災民 | Food kits, household kits, water & sanitation kits and temporary shelter kits 糧食包、家庭用品包、食水及衛生包及臨時居所 包 | India - Bihar 印度 - 比哈爾邦 | 3.13 |
| 19 | CEDAR Fund 施達基金會 | 14.9.2017 | Flood victims 水災災民 | Food kits, household kits and hygiene kits 糧食包、家庭用品包及衛生包 | India - Bihar 印度 - 比哈爾邦 | 2.88 |
| 20 | Habitat for Humanity Hong Kong 香港仁人家園 | 13.10.2017 | Flood victims 水災災民 | Temporary shelter materials and tools kits 臨時居所物料及工具包 | Nepal 尼泊爾 | 3.60 |
| 21 | Hong Kong Red Cross 香港紅十字會 | 20.10.2017 | Flood victims 水災災民 | Corrugated galvanised iron sheets 鍍鋅瓦楞鐵片 | Bangladesh 孟加拉 | 2.67 |
| 22 | Habitat for Humanity Hong Kong 香港仁人家園 | 22.11.2017 | Flood victims 水災災民 | Temporary shelter kits and household kits 臨時居所包及家庭用品包 | India - Assam 印度 - 阿薩姆邦 | 3.38 |
| 23 | Adventist Development and Relief Agency (China) 安澤國際救援協會(中國) | 16.3.2018 | Cyclone victims 風災災民 | Kitchen kits 廚具包 | The Philippines 菲律賓 | 1.20 |
| Note 註 Approved under the Fast-track Mechanism for Funding Applications 經快速審批撥款申請機制審批 | | | | | Grand Total 總數 | 64.28 |

**DISASTER RELIEF FUND
PHOTOGRAPHS OF PROGRAMMES APPROVED IN 2017-18**

**賑災基金
2017-18 年度獲撥款賑災計劃的相片**

Drought in Somalia and Ethiopia 索馬里及埃塞俄比亞旱災



The relief organisations distributed water to the drought victims through water truck and setting up of water tanks.

救援機構透過水車及設置水箱向旱災災民派發食水。



The relief organisation verified the identity of disaster victims before distributing the relief items.

在派發救援物資前，救援機構為災民核實身分。

Cyclone and flood in Bangladesh 孟加拉風災及水災



The staff of the relief organisation in Hong Kong travelled to the disaster-affected area to monitor the preparation of relief items.

駐港救援機構人員前往災區視察賑災物資準備情況。



The relief organisation interviewed the beneficiaries after the distribution of relief items.

救援機構在賑災物資派發完成後訪問受惠災民。

Flood in Sri Lanka 斯里蘭卡水災



The relief organisation distributed water tanks and water filters to early childhood centres.

救援機構向幼兒中心派發水箱及濾水器。



The beneficiaries were briefed on the distribution process by the relief organisation.
救援機構向受惠災民簡介賑災物資的派發程序。

Floods in India 印度水災



At the disaster-affected area, the relief organisation posted up a relief item list containing food, household and hygiene items.
救援機構在災區張示賑災物資清單，當中包括食物、家庭及衛生用品。



The relief organisation briefed beneficiaries on the correct way to use the water filters before distribution.
在派發賑災物資前，救援機構向受惠災民簡介濾水器的正確使用方法。

Floods in the Mainland of China 中國內地水災



Through the Disaster Relief Fund Fast-track Mechanism for Funding Applications, the relief organisation received a grant to kick-start their initial stage of relief work. The relief organisation distributed rice to flood victims to address their imminent need.

救援機構透過「賑災基金快速審批撥款申請機制」獲得撥款進行首階段的賑災工作。
救援機構向水災災民派發大米，解決他們燃眉之急。



The relief organisation posted up lists of beneficiaries and distribution details in the disaster-affected area before distribution.

在派發賑災物資前，救援機構於災區貼出告示列出受惠名單及物資分發詳情。



The relief organisation pre-packed relief materials for distribution.
After distribution, staff of the relief organisation visited the beneficiaries and collected their comments on the relief items.

救援機構把物資預先分配好，準備派發工作。
在完成派發物資後，救援機構人員探望受惠災民，並收集災民對賑災物資的意見。

Flood in Nepal 尼泊爾水災



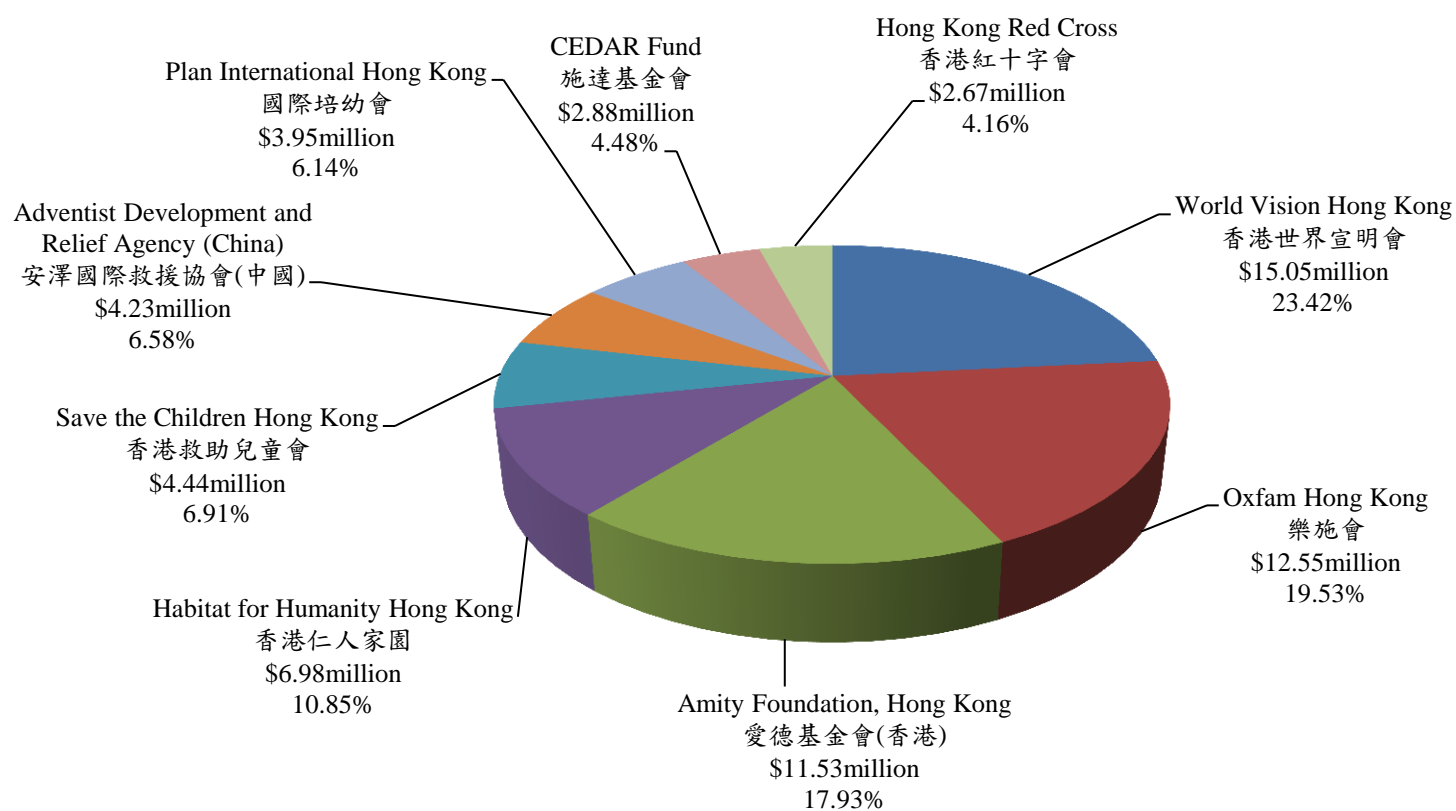
The flood victims used the materials and tools distributed by the relief organisation to build temporary shelters.
水災災民運用救援機構派發的物料及工具搭建臨時居所。

Cyclone in the Philippines 菲律賓風災



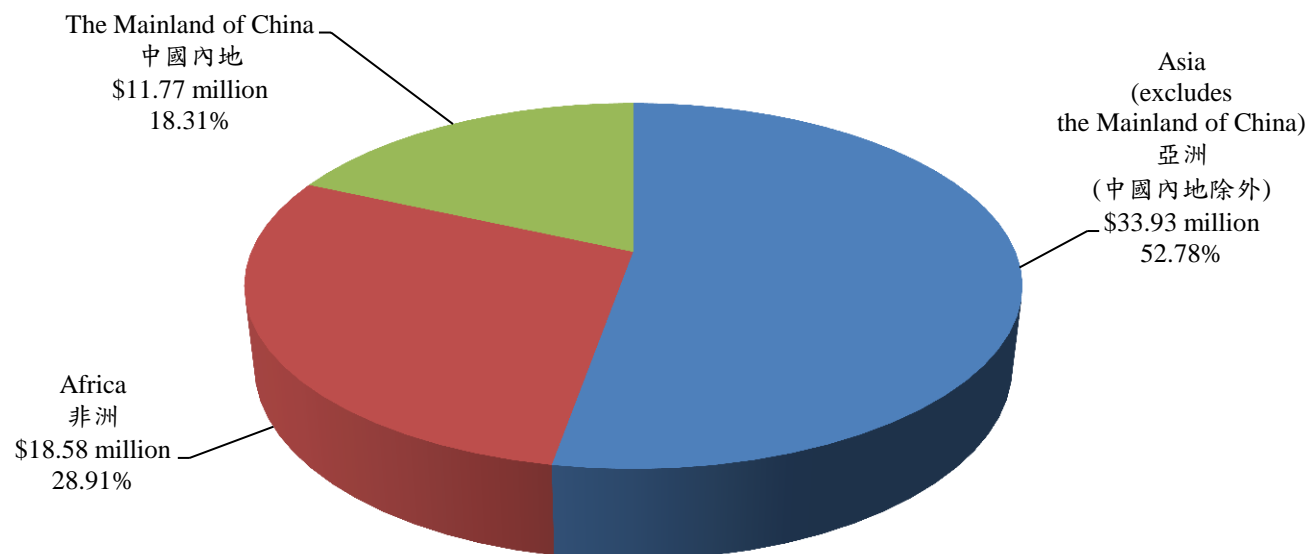
The cyclone victims were waiting in an orderly manner for the relief organisation to distribute kitchen items.
風災災民有秩序地等候救援機構派發廚具用品。

DISASTER RELIEF FUND
DISTRIBUTION OF GRANTS BY RECIPIENT IN 2017-18
 賑災基金
 2017-18年度按獲撥款機構劃分的撥款



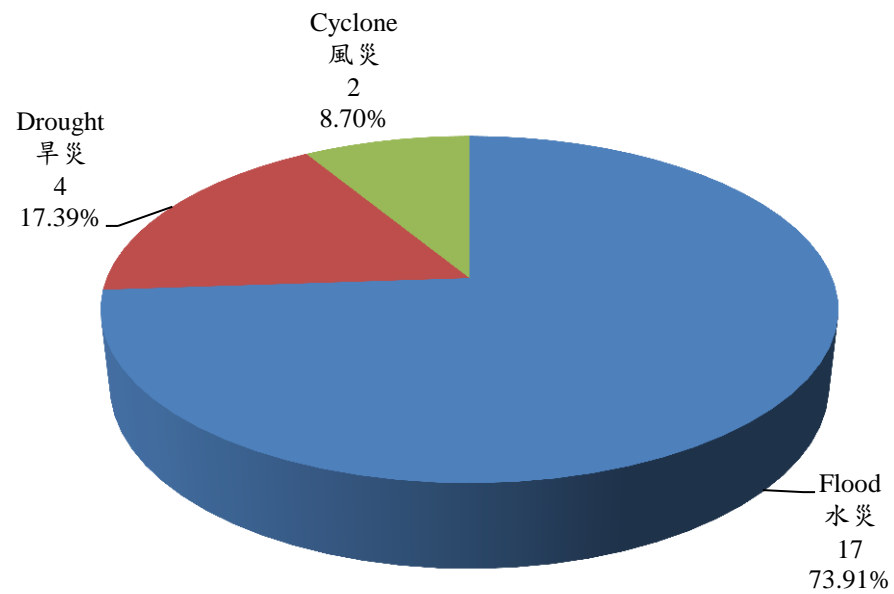
Total grant: \$64.28 million
 撥款總額：6,428 萬元

DISASTER RELIEF FUND
DISTRIBUTION OF GRANTS BY COUNTRIES/GEOGRAPHICAL REGIONS IN 2017-18
賑災基金
2017-18年度接受助國家/地區劃分的撥款



Total grant: \$64.28million
撥款總額：6,428 萬元

DISASTER RELIEF FUND
NUMBER OF PROGRAMMES APPROVED BY NATURE OF DISASTER IN 2017-18
賑災基金
2017-18年度按災禍類別劃分的撥款

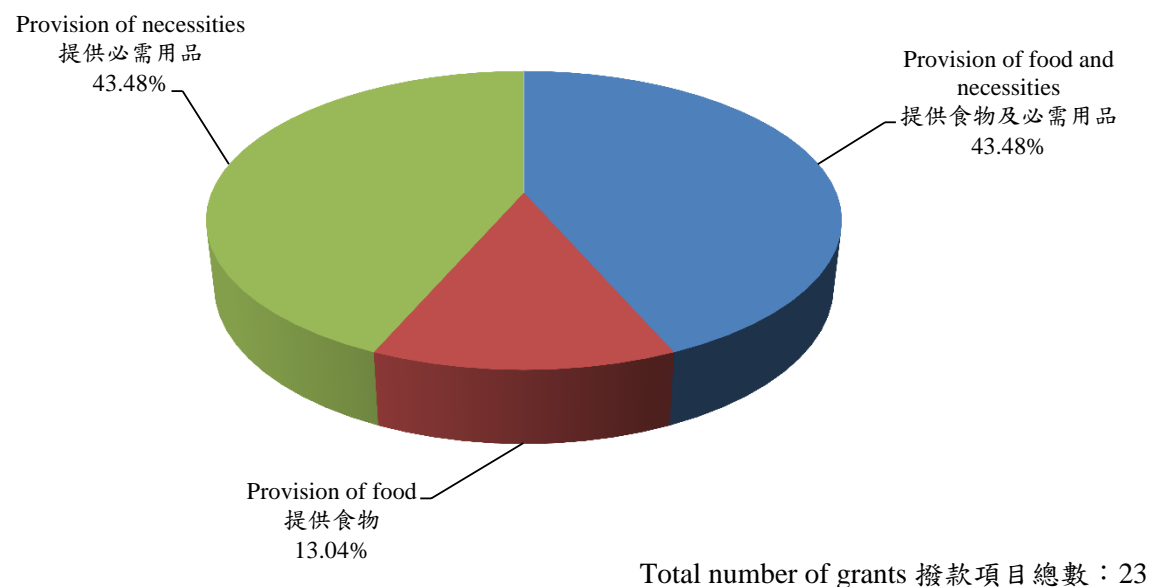


Total number of grants 撥款項目總數：23

DISASTER RELIEF FUND
NATURE OF PROGRAMMES APPROVED IN 2017-18

賑災基金

2017-18年度獲撥款賑災計劃的項目內容

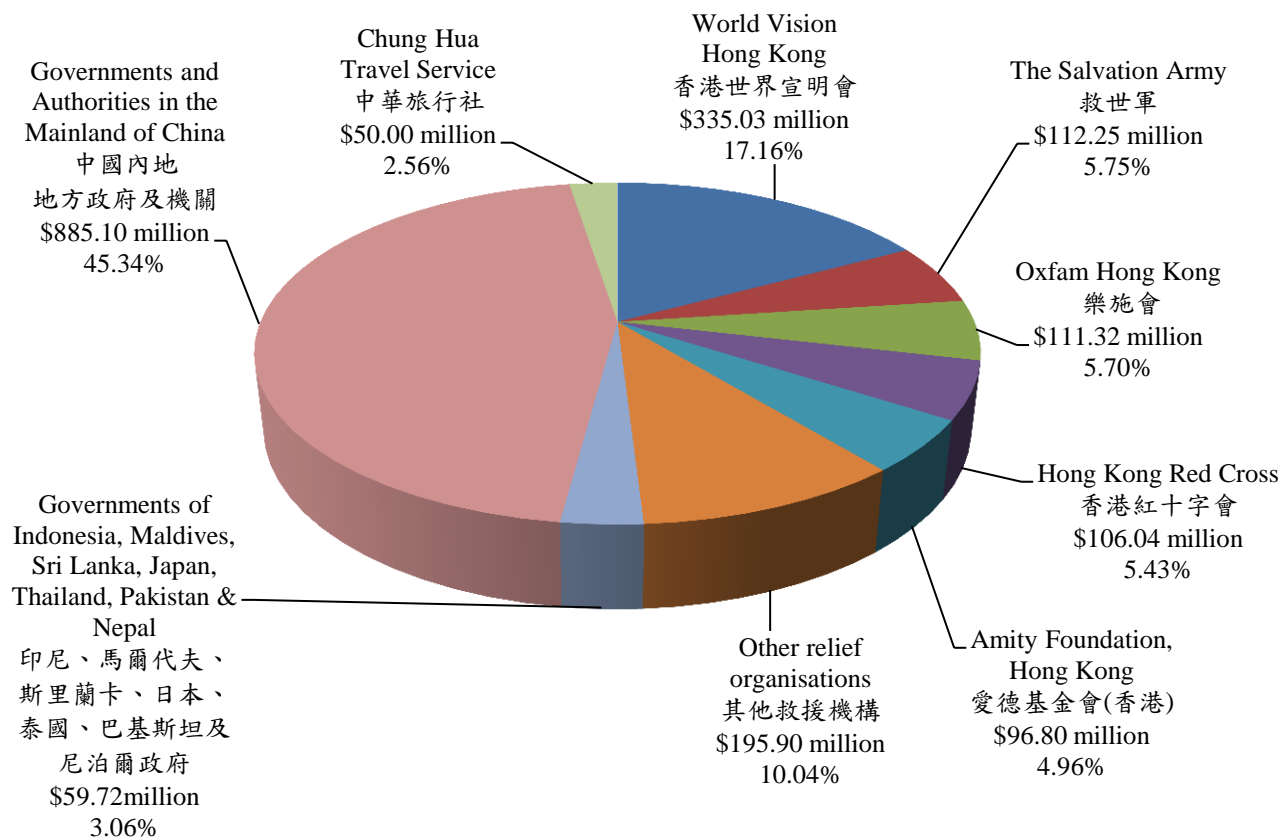


Food items include rice, flour, cooking oil, beans, sugar, salt, spices, canned food, corn soya blend, vegetables, tea leaves and water etc.
食物包括大米、麵粉、食用油、豆、糖、鹽、香料、罐頭食品、玉米大豆混合粉、蔬菜、茶葉及食水等。

Necessities include tarpaulins, mosquito nets, quilts, hygiene items, household items, kitchen utensils, infant items, disinfection items, water tanks/containers, water filters, water purification materials, as well as temporary shelter materials and tools, etc.
必需用品包括防水帆布、蚊帳、棉被、衛生用品、家居用品、廚具、嬰兒用品、消毒用品、水缸／盛水器、濾水器、淨水物資，以及搭建臨時居所的物料及工具等。

DISASTER RELIEF FUND
DISTRIBUTION OF GRANTS BY RECIPIENT SINCE ESTABLISHMENT OF FUND
(AS AT 31 March 2018)

賑災基金
 自基金成立以來按獲撥款機構／政府劃分的撥款
 (截至2018年3月31日)



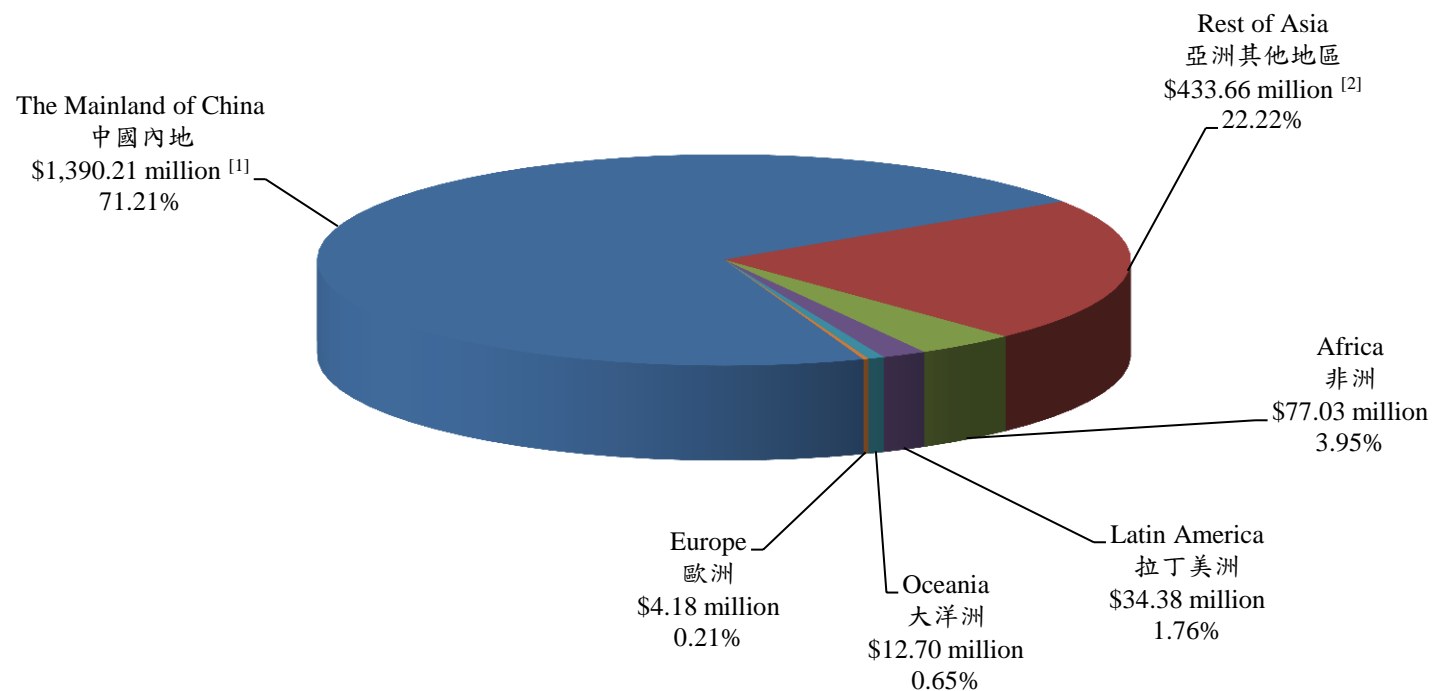
* The other relief organisations are Adventist Development and Relief Agency (China), The Association of Chinese Evangelical Ministry, CEDAR Fund, CSDCU Education Fund, Habitat for Humanity Hong Kong, Hong Kong Committee for United Nations Children's Fund, Jian Hua Foundation, Medecins Sans Frontieres, Mercy Corps, Operation Blessing Hong Kong, Plan International Hong Kong, Save the Children Hong Kong and Social Workers Across Borders.

*其他救援機構包括安澤國際救援協會(中國)、中國福音事工促進會、施達基金會、懲教社教育基金、香港仁人家園、聯合國兒童基金香港委員會、建華基金會、無國界醫生、國際美慈組織、慈福行動、國際培幼會、香港救助兒童會及無國界社工。

Total grant: \$1,952.16 million
 撥款總額：19.5216 億元

DISASTER RELIEF FUND
DISTRIBUTION OF GRANTS BY COUNTRIES/GEOGRAPHICAL REGIONS
SINCE ESTABLISHMENT OF FUND
(AS AT 31 March 2018)

賑災基金
 自基金成立以來接受助國家/地區劃分的撥款
 (截至2018年3月31日)



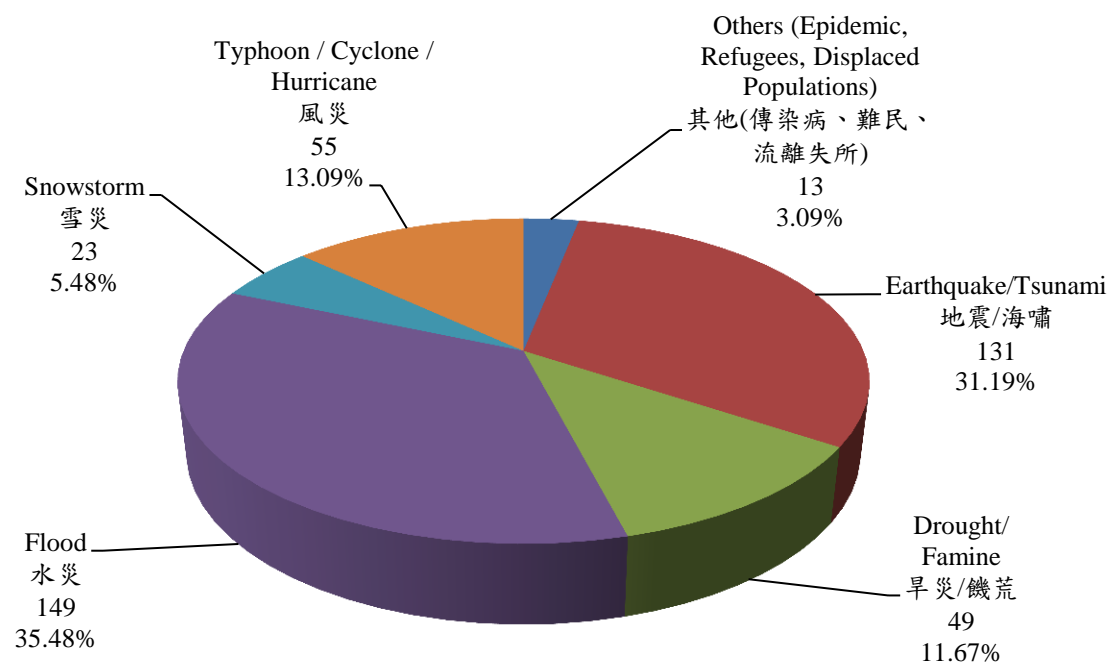
^[1] Including \$885.10 million grants to governments and authorities in the Mainland of China.
 包括8.8510億元給予中國內地地方政府及機關的撥款。

^[2] Including \$109.72 million grants to governments and authorities in the rest of Asia.
 包括1.0972億元給予亞洲其他地區政府及機關的撥款。

Total grant: \$1,952.16 million
 撥款總額：19.5216 億元

DISASTER RELIEF FUND
NUMBER OF PROGRAMMES APPROVED BY NATURE OF DISASTER
SINCE ESTABLISHMENT OF FUND
(AS AT 31 MARCH 2018)

賑災基金
自基金成立以來按災禍類別劃分的撥款
(截至2018年3月31日)



Total number of grants 撥款項目總數：420